

playcare



W04

Instrucciones / Instructions / Instruções
Instructions / Anweisungen / Istruzioni

W4

Componentes / Components / Componentes /
Composants / Komponenten / Componenti



Aviso

Peso máximo del usuario: 136 kg.

Notice

Maximum user weight: 136 kg.

Aviso

Peso máximo do utente: 136 kg.

Avertissement

Poids maximal de l'utilisateur: 136 kg.

Hinweis

Max. Gewicht des Benutzers: 136 kg.

Avvertimento

Peso massimo utilizzatore: 136 kg.



ES

1. Empuñadura
2. Ajuste de altura del manillar
3. Botón desbloqueo para plegado
4. Asiento
5. Bolsa portaobjetos
6. Freno de mano
7. Respaldo
8. Ruedas giratorias

EN

1. Handle
2. Height adjustment button
3. Unlock button for folding
4. Seat
5. Bag
6. Hand brake
7. Backrest
8. Swivel wheels

PT

1. Punho
2. Botão de ajuste de altura
3. Botão de desbloqueio para dobrar
4. Assento
5. Saco
6. Freio de mão
7. Encosto
8. Rodas giratórias

FR

1. Manche
2. Réglage de la hauteur du guidon
3. Bouton de déverrouillage pour le pliage
4. Siège
5. Sac porte-objets
6. Frein à main
7. Dossier
8. Roues tournants

DE

1. Handhaben
2. Lenkerhöhenverstellung
3. Entriegelungstaste zum Zusammenklappen
4. Sitz
5. Aufbewahrungstasche
6. Handbremse
7. Rückenlehne
8. Drehende Räder

IT

1. Maniglia
2. Regolazione dell'altezza del manubrio
3. Pulsante di sblocco per la piegatura
4. Posto a sedere
5. Borsa
6. Freno a mano
7. Schienale
8. Ruote che girano

Ensamblaje de las ruedas / Assemble the wheels / Monte as rodas / Ensemble des roues / Radmontage / Montaggio del manubrio



Ajuste de posiciones de altura / Adjustment of height positions / Ajuste de posições de altura / Réglage des positions en hauteur / Anpassung der Höhenpositionen / Regolazione delle posizioni in altezza



Ruedas delanteras fijas
/ Fixed front wheels
/ Rodas dianteiras fixas
/ Roues avant droites
/ Gerade Vorderräder
/ Ruote anteriori fisse



Ruedas delanteras giratorias 45°
/ Swivel front wheels 45°
/ Rodas dianteiras giratórias 45°
/ Roues avant pivotantes 45°
/ Schwenkbare Vorderräder 45°
/ Ruote anteriori piroettanti 45°



Ruedas delanteras giratorias
/ Swivel front wheels
/ Rodas dianteiras giratórias
/ Roues avant pivotantes
/ Schwenkbare Vorderräder
/ Ruote anteriori piroettanti

Ensamblaje del manillar / Handlebar assembly / Montagem do guidão / Assemblage du guidon / Lenkermontage / Montaggio del manubrio



Ajuste de altura del manillar / Height adjustment button / Botão de ajuste de altura / Réglage de la hauteur du guidon / Lenkerhöhenverstellung / Regolazione dell'altezza del manubrio





Acceso a la bolsa / Bag acces /
Acesso ao saco / Accès au sac /
Zugriff auf die Tasche / Accesso alla
borsa



Freno de mano ruedas traseras
/ Handbrake rear wheels
Alça ajustável em altura
/ Frein à main roues arrière
/ Hinterräder mit Handbremse
/ Freno a mano sulla ruota
posteriore



Bloqueo de las ruedas
traseras / Rear wheel lock
/ Bloqueio da roda traseira
/ Blocage de la roue arrière
/ Blockieren der Hinterräder
/ Blocco ruota posteriore

01



02



03



900~970 mm

550 mm



625 mm



850 mm

320 mm



6,8 kg



max. 136 kg



Conserve su recibo de compra para poder ejercer sus derechos como consumidor. La empresa se reserva el derecho a realizar modificaciones en el producto con respecto a lo descrito en este manual de instrucciones.

El mal funcionamiento causado por desastres naturales, mantenimiento por parte de una fábrica no original, modificación propia, no es aplicable a la garantía.

Este producto se utiliza como auxiliar para caminar, no apto para personas que no pueden caminar de forma autónoma.

Para personas con problemas de visión, dislexia o discapacidades cognitivas, comparta las instrucciones con los miembros de la familia.

Antes de usar, asegúrese de que todas las funciones funcionen bien. Deje de usarlo si el carro se encuentra dañado o funciona mal y comuníquese con el distribuidor autorizado.

Este andador está destinado a ser utilizado en interiores y por usuarios con un peso máximo de 136 kg.

El peso máximo de carga en la cesta es de 5 kg.

Tenga cuidado y use el sistema de frenos cuando camine en la rampa.

No almacene en un lugar con luz solar directa y calor/humedad, para evitar el mal funcionamiento o la deformación.

No lo use en una rampa o en un lugar con diferencia de nivel en días lluviosos o suelo resbaladizo.

El uso incorrecto puede provocar una situación peligrosa: no utilice los productos para transportar a una persona

Por favor, consulte los Términos y Condiciones de la Garantía en www.playcare.es

Instrucciones de lavado:

Lea atentamente la etiqueta de lavado.

Lavar a máquina en ciclo suave y tibio. Línea seca.

No utilice disolventes ni lejía que puedan dañar los materiales.

Las partes metálicas y plásticas se pueden lavar a mano con agua tibia y jabón neutro. No utilice sustancias agresivas.

Seque cuidadosamente el marco del carro después del contacto con agua (o lluvia) para evitar la humedad.

No modifique ni desmonte el marco del carro para evitar daños o mal funcionamiento.



100% Polyester

Keep your purchase receipt to be able to exercise your rights as a consumer. The company reserves the right to make changes to the product with respect to what is described in this instruction manual.

Malfunction caused by natural disasters, maintenance by non-original factory, self-modification, is not applicable to warranty.

This product is used as a walking aid, not suitable for people who cannot walk independently.

For people with vision problems, dyslexia, or cognitive disabilities, share the instructions with family members.

Before using, please make sure all functions work well. Stop using it if the cart is found to be damaged or malfunctions and contact your authorized dealer.

This rollator is intended to be used indoors and by users with a maximum weight of 136 kg.

The maximum load weight in the basket is 5 kg.

Be careful and use the brake system when you walk on the ramp.

Do not store in a place with direct sunlight and heat/moisture, in order to avoid malfunction or deformation.

Do not use it on a ramp or a place with a difference in level in rainy days or slippery ground.

Incorrect use can lead to hazardous situation – Do not use the products to transport a person

Please, check Warranty Terms & Conditions at www.playcare.es

Washing instructions:

Read the washing label carefully.

Machine wash warm, gentle cycle. Dry line.

Do not use solvents or bleach that can damage the materials.

The metal and plastic parts can be washed by hand with lukewarm water and neutral soap. Do not use aggressive substances.

Carefully dry the cart frame after contact with water (or rain) to avoid moisture.

Do not modify or disassemble the cart frame to avoid damage or malfunction.



100% Polyester

Guarde o talão de compra para poder exercer os seus direitos de consumidor. A empresa reserva-se o direito de efetuar alterações no produto em relação ao descrito neste manual de instruções.

Mau funcionamento causado por desastres naturais, manutenção por fábrica não original, automodificação, não é aplicável à garantia.

Este produto é utilizado como auxiliar de marcha, não sendo adequado para pessoas que não conseguem andar de forma independente.

Para pessoas com problemas de visão, dislexia ou deficiências cognitivas, compartilhe as instruções com os familiares.

Antes de usar, certifique-se de que todas as funções funcionam bem. Pare de usá-lo se o carrinho estiver danificado ou com mau funcionamento e entre em contato com o revendedor autorizado.

Este andarião destina-se a ser utilizado no interior e por utilizadores com um peso máximo de 136 kg.

O peso máximo da carga no cesto é de 5 kg.

Tenha cuidado e use o sistema de freio ao andar na rampa.

Não armazene em local com luz solar direta e calor/umidade, a fim de evitar mau funcionamento ou deformação.

Não o utilize em rampas ou desníveis em dias de chuva ou terreno escorregadio.

O uso incorreto pode levar a situações perigosas – Não use os produtos para transportar uma pessoa

Por favor, verifique os Termos e Condições da Garantia em www.playcare.es

Instruções de lavagem:

Leia atentamente a etiqueta de lavagem.

Lavar à máquina em ciclo quente e delicado. Linha seca.

Não use solventes ou alvejantes que possam danificar os materiais.

As partes metálicas e plásticas podem ser lavadas à mão com água morna e sabão neutro. Não use substâncias agressivas.

Seque cuidadosamente a estrutura do carrinho após contato com água (ou chuva) para evitar umidade.

Não modifique ou desmonte a estrutura do carrinho para evitar danos ou mau funcionamento.



100% Polyester

Conservez votre reçu d'achat pour pouvoir exercer vos droits en tant que consommateur. La société se réserve le droit d'apporter des modifications au produit par rapport à ce qui est décrit dans ce manuel d'instructions. Le dysfonctionnement causé par des catastrophes naturelles, la maintenance par une usine non originale, l'auto-modification, n'est pas applicable à la garantie.

Ce produit est utilisé comme aide à la marche, ne convient pas aux personnes ne pouvant pas marcher de manière autonome.

Pour les personnes ayant des problèmes de vision, de dyslexie ou de troubles cognitifs, partagez les instructions avec les membres de la famille.

Avant d'utiliser, assurez-vous du bon fonctionnement du déambulateur. Arrêtez de l'utiliser si le chariot est endommagé ou fonctionne mal et contactez votre revendeur agréé.

Ce déambulateur est destiné à être utilisé à l'intérieur et par des utilisateurs d'un poids maximum de 136 kg.

Le poids de charge maximum dans le panier est de 5 kg.

Soyez prudent et utilisez le système de freinage lorsque vous marchez sur la rampe.

Ne pas stocker dans un endroit exposé à la lumière directe du soleil et à la chaleur/humidité, afin d'éviter tout dysfonctionnement ou déformation.

Ne l'utilisez pas sur une rampe ou un endroit avec un dénivelé les jours de pluie ou un sol glissant.

Une utilisation incorrecte peut entraîner des situations dangereuses – Ne pas utiliser les produits pour transporter une personne

Veuillez consulter les conditions générales de garantie sur www.playcare.es

Instructions de lavage:

Lisez attentivement l'étiquette de lavage.

Lavage en machine à chaud, cycle délicat. Sèche-linge.

N'utilisez pas de solvants ou d'eau de javel qui pourraient endommager les matériaux.

Les pièces en métal et en plastique peuvent être lavées à la main avec de l'eau tiède et du savon neutre. Ne pas utiliser de substances agressives.

Séchez soigneusement le cadre du chariot après contact avec de l'eau (ou de la pluie) pour éviter l'humidité.

Ne modifiez pas ou ne démontez pas le cadre du chariot pour éviter tout dommage ou dysfonctionnement.



100% Polyester

Bewahren Sie Ihren Kaufbeleg auf, um Ihre Rechte als Verbraucher ausüben zu können. Das Unternehmen behält sich das Recht vor, Änderungen am Produkt im Hinblick auf die Beschreibung in dieser Bedienungsanleitung vorzunehmen. Fehlfunktionen, die durch Naturkatastrophen, Wartung durch ein nicht originales Werk oder Eigenmodifikation verursacht wurden, fallen nicht unter die Garantie.

Dieses Produkt wird als Gehhilfe verwendet und ist nicht für Personen geeignet, die nicht selbstständig gehen können.

Geben Sie die Anweisungen für Menschen mit Sehproblemen, Legasthenie oder kognitiven Behinderungen an Familienmitglieder weiter.

Bitte stellen Sie vor der Verwendung sicher, dass alle Funktionen ordnungsgemäß funktionieren. Wenn festgestellt wird, dass der Wagen beschädigt ist oder eine Fehlfunktion aufweist, verwenden Sie ihn nicht mehr und wenden Sie sich an Ihren autorisierten Händler.

Dieser Rollator ist für die Verwendung in Innenräumen und für Benutzer mit einem Maximalgewicht von 136 kg vorgesehen.

Das maximale Ladegewicht im Korb beträgt 5 kg.

Seien Sie vorsichtig und nutzen Sie das Bremssystem, wenn Sie die Rampe betreten.

Um Fehlfunktionen oder Verformungen zu vermeiden, lagern Sie es nicht an einem Ort mit direkter Sonneneinstrahlung und Hitze/Feuchtigkeit.

Benutzen Sie es nicht auf einer Rampe oder an einem Ort mit Höhenunterschieden an regnerischen Tagen oder auf rutschigem Boden.

Bei unsachgemäßer Verwendung kann es zu Gefahrensituationen kommen –

Benutzen Sie die Produkte nicht zum Transport von Personen

Bitte lesen Sie die Garantiebedingungen unter www.playcare.es

Waschanleitung:

Lesen Sie das Waschetikett sorgfältig durch.

Maschinenwäsche warm, Schonwaschgang. Trockene Linie.

Verwenden Sie keine Lösungsmittel oder Bleichmittel, die die Materialien beschädigen können.

Die Metall- und Kunststoffteile können mit lauwarmem Wasser und neutraler Seife von Hand gewaschen werden. Verwenden Sie keine aggressiven Substanzen.

Trocknen Sie den Wagenrahmen nach Kontakt mit Wasser (oder Regen) sorgfältig ab, um Feuchtigkeit zu vermeiden.

Modifizieren oder zerlegen Sie den Rahmen des Wagens nicht, um Schäden oder Fehlfunktionen zu vermeiden.



100% Polyester

Conserva la ricevuta d'acquisto per poter esercitare i tuoi diritti di consumatore. L'azienda si riserva il diritto di apportare modifiche al prodotto rispetto a quanto descritto nel presente manuale di istruzioni.

Malfunzionamento causato da disastri naturali, manutenzione da parte di fabbrica non originale, automodifica, non è applicabile alla garanzia.

Questo prodotto è utilizzato come ausilio per la deambulazione, non adatto a persone che non possono camminare autonomamente.

Per le persone con problemi di vista, dislessia o disabilità cognitive, condividi le istruzioni con i membri della famiglia.

Prima dell'uso, assicurarsi che tutte le funzioni funzionino correttamente.

Interrompere l'utilizzo se il carrello risulta danneggiato o malfunzionante e contattare il proprio rivenditore autorizzato.

Questo deambulatore è destinato all'uso in interni e da parte di utenti con un peso massimo di 136 kg.

Il peso massimo del carico nel cestino è di 5 kg.

Fai attenzione e usa il sistema frenante quando cammini sulla rampa.

Non conservare in un luogo con luce solare diretta e calore/umidità, al fine di evitare malfunzionamenti o deformazioni.

Non utilizzarlo su una rampa o in un luogo con dislivello in giorni di pioggia o terreno scivoloso.

L'uso non corretto può portare a situazioni pericolose – Non utilizzare i prodotti per il trasporto di persone

Si prega di controllare i termini e le condizioni di garanzia su www.playcare.es

Istruzioni di lavaggio:

Leggere attentamente l'etichetta di lavaggio.

Lavare in lavatrice a caldo, ciclo delicato. Linea asciutta.

Non utilizzare solventi o candeggina che possono danneggiare i materiali.

Le parti metalliche e in plastica possono essere lavate a mano con acqua tiepida e sapone neutro. Non utilizzare sostanze aggressive.

Asciugare accuratamente il telaio del carrello dopo il contatto con l'acqua (o la pioggia) per evitare l'umidità.

Non modificare o smontare il telaio del carrello per evitare danni o malfunzionamenti.



100% Polyester



playgroup



Imported by: PLAY S.A.
Pol. Ind. Riera de Caldes
Ronda Boada Vell, 6
08184 Palau-solità i Plegamans
Barcelona (Spain)
Tel.: +34 938 64 80 27
información@play.es

Basic UDI-DI: 471336152R3825XT

Manufactured by: CHARMING WORLD INC.
3F-1. No 75, Sec. 3, Blade Road, Songshan District.
Taipei City, 10554, Taiwan
Tel.: +886-2-25703189
Authorized Representative: Y. Sung Handelsvertretun
Duesselthaler Str. 40211, Düsseldorf, Germany

playgrouponline.com

playcare.es